



White-Westinghouse®



White-Westinghouse®

**Notice d'utilisation**

**LAVE-VAISSELLE**

**WW-LV-14C45DB-S  
(W60B1A401M-A)**



Avant l'installation ou la première utilisation de cet appareil, lire attentivement cette notice. La conserver soigneusement par la suite.



## **Lisez cette notice d'utilisation**

Cher consommateur,

Veuillez lire cette notice d'utilisation avec attention et la conserver soigneusement pour toute consultation ultérieure.

Remettez-la au prochain propriétaire de ce lave-vaisselle.

Cette notice contient des chapitres sur les consignes de sécurité, d'utilisation et d'installation, ainsi que des conseils de dépannage.

Pour assurer une utilisation et un entretien adéquats de ce lave-vaisselle, veuillez lire le contenu de ce document avec attention.



## **Avant de faire appel à un professionnel**

Vous pouvez vous servir du GUIDE DE DÉPANNAGE pour résoudre certains problèmes vous-même, sans avoir à faire appel aux services de dépannage professionnels.



## **Remarque**

Afin de rester fidèle à sa politique de développement et de mise à jour permanents des produits, le fabricant pourra apporter des modifications au lave-vaisselle sans préavis.

# TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1-3
INSTALLATION	4-6
CONSIGNES D'UTILISATION	7-8
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	8-15
CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE	16-19
LANCEMENT D'UN PROGRAMME DE LAVAGE	20-22
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU LAVE-VAISSELLE	23-26
GUIDE DE DÉPANNAGE	27-30

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER LE LAVE-  
VAISSELLE.**

## **MISE EN GARDE !**

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, veuillez suivre toutes les précautions de base suivantes :

## **ATTENTION ! L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF**

Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant plus de deux semaines. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.

Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle durée, ouvrez tous les robinets d'eau chaude avant d'utiliser votre lave-vaisselle et laissez l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes. Cela permet de libérer l'hydrogène accumulé. Comme le gaz est inflammable, ne fumez pas ou ne placez pas de flamme nue à proximité, pendant cette opération.

## **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de coupure, la mise à la terre permet de réduire le risque d'électrocution, en fournissant l'accès à un courant électrique de plus faible résistance. Cette machine est équipée d'un câble pourvu d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée dans une prise murale appropriée et mise à la terre en accord avec tous les codes et règlements locaux en vigueur.

- Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur la porte ou sur le lave-vaisselle.
- Ne pas toucher les éléments chauffants pendant, ou immédiatement après utilisation.
- Ne pas laver de vaisselle en plastique sauf si elle porte le symbole « résistant au lave-vaisselle ». Pour la vaisselle qui ne porte pas ce

symbole, renseignez-vous auprès du fabricant.

- N'utilisez que des détergents et des produits de rinçage destinés à un lave-vaisselle automatique.
- Ne jamais utiliser de savon, de détergent pour le linge, ou de détergent pour lavage à la main dans le lave-vaisselle.
- Éloignez les enfants des détergents et des produits de rinçage. Éloignez-les aussi lorsque la porte du lave-vaisselle est ouverte, il pourrait rester du produit vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle.
- La porte ne doit pas être laissée ouverte, afin d'éviter tout risque de trébuchement.
- Pendant l'installation, le câble d'alimentation ne doit pas être plié ou aplati de manière excessive ou dangereuse.
- Ne pas apporter de modifications au panneau de commande.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le lave-vaisselle.
- Les détergents pour lave-vaisselle sont extrêmement alcalins et peuvent être très dangereux en cas d'ingestion. Éviter tout contact avec la peau et les yeux et éloigner les enfants du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
- Ne pas utiliser votre lave-vaisselle tant que les panneaux de fermeture ne sont pas correctement en place. Ouvrir la porte avec précaution si le lave-vaisselle est en cours de lavage pour éviter tout risque d'aspersion d'eau.
- Ne posez aucun objet lourd sur la porte ouverte. La machine pourrait basculer en avant.
- Lors du chargement de la vaisselle :
  1. Mettre les éléments pointus de façon à ne pas endommager les

joint de la porte.

2. Placer les couteaux aiguisés pointus vers le bas pour réduire les risques de coupure.
  3. Éviter de mettre les ustensiles en plastique en contact avec les éléments chauffants.
- Pour éviter tout danger, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.
  - Jetez le matériel d'emballage de façon appropriée.
  - Utilisez des tuyaux neufs pour effectuer le raccordement de l'appareil au réseau d'alimentation en eau. Ne pas réutiliser d'anciens tuyaux.
  - Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
  - Vérifiez que le réceptacle du détergent est vide à la fin de chaque lavage.
  - Les autres moyens de débranchement de la prise de courant doivent être incorporés dans le branchement fixe avec au moins 3mm de distance entre tous les pôles.
  - Vérifiez que rien ne bouche les ouvertures à la base du lave-vaisselle.
  - Le lave-vaisselle ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

**MISE EN GARDE !** Les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier pointe vers le bas ou en position horizontale.

Cette machine est destinée à un usage domestique tel que :

- les coins cuisines réservés au personnel de magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- les fermes ;
- par les clients d'hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes.

**LISEZ ET SUIVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**

**CONSERVEZ CETTE NOTICE D'UTILISATION.**

# INSTALLATION

Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. Si vous vendez, donnez ou déplacez le lave-vaisselle, assurez-vous que cette notice reste avec, pour que le nouveau propriétaire puisse bénéficier de tous les conseils qu'il contient.

Veillez lire cette notice d'utilisation soigneusement ; elle contient des consignes de sécurité importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de la machine.

Lorsque vous déplacez le lave-vaisselle, maintenez-le en position verticale. Il peut être penché vers l'arrière si cela est absolument nécessaire.

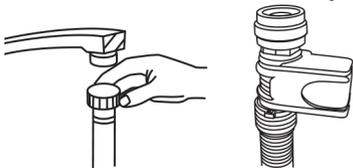
## **Positionnement et nivellement du lave-vaisselle**

1. Sortez la machine de tout son emballage et vérifiez qu'elle n'ait pas été endommagée durant son transport. Si elle l'a été, contactez le revendeur et ne continuez pas son installation.
2. Positionnez le lave-vaisselle de sorte que ses faces latérales et arrière touchent le mur ou les meubles et appareils adjacents. Il peut également être placé sous un plan de travail.
3. Positionnez la machine sur un sol plat et solide. Si le plancher est inégal, les pieds avant peuvent être réglés jusqu'à ce qu'elle soit en position horizontale (l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 2 degrés). Un lave-vaisselle bien nivelé est plus stable et beaucoup moins susceptible de se déplacer, de vibrer ou de faire du bruit lors de son fonctionnement.

## **Raccordement à l'eau et branchement sur secteur**

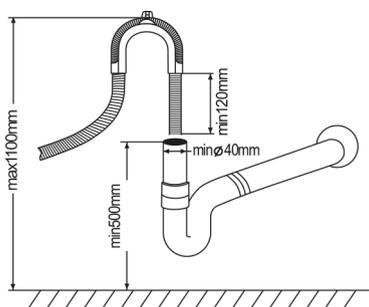
- ⚠ Un technicien qualifié est requis pour effectuer ces opérations.  
Veiller à ce qu'aucun tuyau ou câble ne soit coincé sous le lave-vaisselle.
- ⚠ Ne jamais utiliser de tuyaux usés pour les raccordements ; utiliser des
- ⚠ tuyaux neufs.

### **\* Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau (optionnel)**



Relier le tuyau d'arrivée d'eau froide à un raccord fileté 20/27mm, en s'assurant qu'ils sont bien fixés entre eux. S'il s'agit de tuyaux neufs ou de tuyaux qui n'ont pas été utilisés depuis longtemps, laisser de l'eau couler dedans pour vérifier qu'elle en ressort bien claire et sans impuretés. Si cette précaution n'est pas prise, le tuyau risque d'être obstrué, auquel cas le lave-vaisselle risquerait d'être endommagé.

## Raccordement du tuyau d'évacuation d'eau



Raccorder le tuyau d'évacuation de la machine sur le canal d'évacuation, sans le tordre.

Si le tuyau n'est pas assez long, utiliser un tuyau de vidange similaire. Pour assurer un bon nettoyage de votre vaisselle, la longueur du tuyau ne doit pas dépasser 4 mètres, rallonge incluse.

Vérifier que les tuyaux sont bien fixés entre eux, pour s'assurer qu'ils ne se détacheront pas pendant l'utilisation de la machine.

## Branchement électrique

Avant de brancher le lave-vaisselle sur le secteur, s'assurer que :

- La prise est bien mise à la terre et respecte les réglementations en vigueur.
- La prise peut supporter la charge maximale de la machine ; les spécifications sont inscrites sur la plaque signalétique située sur le côté intérieur de la porte.
- La tension du courant électrique est comprise entre les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- La prise est compatible avec la fiche électrique de la machine. Si ce n'est pas le cas, demandez à un technicien agréé d'effectuer un remplacement ; n'utilisez en aucun cas un câble d'extension ou une multiprise.

**⚠** Le câble d'alimentation et la prise électrique doivent être facilement accessibles une fois que le lave-vaisselle a été mis en place.

**⚠** Le câble ne doit être ni tordu, ni écrasé.

**⚠** Si le câble est abîmé, faites-le remplacer par le fabricant ou par son service après-vente, afin d'éviter tout danger potentiel.

**⚠** Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun incident occasionné par le non-respect de ces consignes et de la réglementation.

## Conseil pour le premier lavage

Une fois le lave-vaisselle installé, juste avant de lancer le tout premier lavage, remplissez complètement le réceptacle à sel d'eau et ajoutez environ 2 kilos de sel de lavage (voir chapitre concerné). Ne vous inquiétez pas si l'eau déborde ; cela est normal. Il est aussi normal que bien que le sel ait été ajouté, le voyant lumineux indiquant un niveau bas en sel continue à clignoter pendant plusieurs lavages.

## **Positionnement du lave-vaisselle**

Positionnez-le à l'endroit voulu. L'arrière de celui-ci doit reposer contre le mur situé derrière lui, et les faces latérales contre les meubles ou murs adjacents. Ce lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée et d'évacuation qui peuvent être placés soit sur la droite, soit sur la gauche, pour faciliter l'installation.

## **Nivellement du lave-vaisselle**

Une fois la machine positionnée, ajustez la hauteur des pieds (en les vissant ou dévissant) jusqu'à ce qu'elle soit bien nivelée. Dans tous les cas, elle ne doit pas être inclinée de plus de 2 degrés.

**REMARQUE** : la hauteur maximale de réglage des pieds est de 20 mm.

## **Évacuation de l'excédent d'eau des tuyaux**

Si l'évier se trouve à plus d'un mètre du sol, l'excédent d'eau se trouvant dans le tuyau, ne peut pas être évacuée directement dans l'évier. Il est alors nécessaire de l'évacuer dans un récipient posé sur une surface à une hauteur plus basse que celle de l'évier.

## **Évacuation d'eau**

Vérifiez que le tuyau d'évacuation soit raccordé correctement pour éviter les fuites. Assurez-vous que le tuyau ne soit pas entortillé et que rien ne l'écrase.

## **Tuyau de rallonge**

Utilisez toujours un tuyau similaire à l'original dans le cas où vous auriez besoin de le rallonger. Si sa longueur dépasse les 4 mètres, la fonction de nettoyage fournie par le lave-vaisselle ne sera plus aussi efficace.

## **Raccordement du siphon**

Le système d'évacuation des déchets doit être placé à une hauteur de 50 cm à 1 m du bas du lave-vaisselle. Le tuyau d'évacuation d'eau doit être fixé par un collier de serrage.

## **Utilisation du lave-vaisselle**

Avant d'utiliser la machine, vérifiez que :

1. Le lave-vaisselle est bien horizontal et bien fixé.
2. Le robinet d'arrivée d'eau est bien ouvert.
3. Il n'y a pas de fuites au niveau des raccordements des tuyaux.
4. Les câbles électriques sont bien branchés.
5. Le lave-vaisselle est bien allumé.
6. Les tuyaux d'arrivée et d'évacuation ne sont pas entortillés.
7. Tous les emballages et papiers ont bien été retirés du lave-vaisselle.

**Attention** : une fois la machine installée, rangez soigneusement cette notice d'utilisation. Son contenu pourra être utile aux utilisateurs à tout moment.

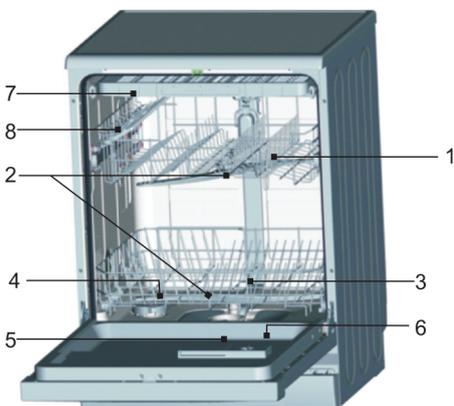
# CONSIGNES D'UTILISATION

## Panneau de commande



1. Touche « Marche / Arrêt » : permet de mettre le lave-vaisselle sous tension ou hors tension.
2. Touche « Départ différé » : permet de choisir le temps de départ différé automatique (jusqu'à 24 heures) pour n'importe quel programme de lavage.
3. Touche « Programme » : permet de choisir un programme de lavage. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le voyant lumineux correspondant au programme souhaité s'allume.
4. Touche « 3 en 1 » : permet d'activer ou de désactiver la fonction 3 en 1.
5. Touche « Départ / Pause (réinitialisation 3 sec) » : permet de lancer ou d'arrêter un programme de lavage, ou de réinitialiser le lave-vaisselle.
6. Activation de la sécurité (verrouillage) pour enfants : appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 3 secondes pour activer cette fonction ; la machine sera verrouillée et aucune touche ne fonctionnera.
7. Voyant programme sélectionné: le voyant correspondant au programme de lavage sélectionné s'allume.
8. Voyant produit de rinçage : il s'allume lorsque le réceptacle à produit de rinçage doit être rempli.
9. Voyant sel : ce voyant s'allume lorsque le réceptacle à adoucisseur d'eau doit être rempli.
10. Voyant sécurité enfant : après avoir appuyé sur les touches correspondantes pendant 3 secondes, ce voyant clignotera 6 fois avant de rester allumé, pour indiquer que la fonction est bien activée.
11. Voyant 3 en 1 : il s'allume lorsque la fonction 3 en 1 a été sélectionnée.
12. Voyant lavage : ce voyant s'allume lorsque la machine est en cours de lavage.
13. Voyant séchage : il s'allume lorsque la machine est en cours de séchage.
14. Ecran d'affichage numérique : l'endroit où s'affichent le temps restant d'un programme de lavage, les codes d'erreur et la durée avant le départ différé.

## Caractéristiques du lave-vaisselle



### Vue de l'avant

1. Panier du haut
2. Bras d'aspersion
3. Panier du bas
4. Adoucisseur d'eau
5. Réceptacle à liquide vaisselle
6. Réceptacle à produit de rinçage
7. Plateau à couverts
8. Porte verres

## **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la toute première fois :

- A. Réglez le système d'adoucisseur d'eau.
- B. Versez 500 ml d'eau dans le réceptacle à sel puis rajoutez-y le sel.
- C. Remplissez le réceptacle à produit de rinçage.
- D. À quoi sert le produit vaisselle ?

### **A. Adoucisseur d'eau**

Le système d'adoucisseur d'eau se règle à l'aide du panneau de commande. Il a été conçu pour éliminer les traces de sels et de minéraux dans l'eau, dont la présence peut avoir un effet nuisible voire contraire au bon fonctionnement de la machine. Plus il y a de sels et de minéraux dans l'eau, plus elle est dure. Le système d'adoucissement doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Contactez les services locaux pour en savoir plus.

## Réglage

La quantité de sel distribuée peut être réglée de H0 à H7, H0 ne requérant pas l'ajout de sel.

1. Renseignez-vous sur la dureté de l'eau de votre région. Votre fournisseur d'eau pourrait vous aider.
2. Vous pouvez trouver le niveau de réglage pour votre machine, dans le tableau ci-contre.
3. Fermez la porte du lave-vaisselle.
4. Mettez-le sous tension à l'aide de la touche « Marche / Arrêt ».
5. Restez appuyé d'abord sur la touche « Départ différé » puis appuyez sur la touche « Programme » pendant 5 secondes. Le signal sonore retentit une fois et le symbole « H » se met à clignoter sur l'écran (réglage d'usine H4).

Dureté de l'eau		Mmol/l	Niveau de réglage sur la machine
Degré Clark	Niveau		
0-8	Doux	0-1.1	H0
9-10	Doux	1.2-1.4	H1
11-12	Moyenne	1.5-1.8	H2
13-15	Moyenne	1.9-2.1	H3
16-20	Moyenne	2.2-2.9	H4
21-16	Dure	3.0-3.7	H5
27-38	Dure	3.8-5.4	H6
39-62	Dure	5.5-8.9	H7

## Changer de réglage

1. Appuyez sur la touche « Départ différé ». La valeur augmente d'un niveau à chaque appui ; lorsque le niveau H7 est atteint, elle revient sur H0 (nulle).
2. Appuyez sur la touche « Programme » pour enregistrer le niveau choisi.

## **B. Ajout de sel dans le système adoucisseur**

**REMARQUE :** vous pouvez ignorer ce chapitre si le modèle de votre lave-vaisselle n'est pas muni d'un système d'adoucisseur d'eau.

La dureté de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Des dépôts pourraient se former sur votre vaisselle et ustensiles, si l'eau utilisée est dure. Le lave-vaisselle est muni d'un système d'adoucisseur d'eau spécial pouvant accommoder des sels spécialement conçus pour éliminer la chaux et les minéraux présents dans l'eau.

Le réservoir à sel est situé sous le panier inférieur. Remplissez-le en suivant les consignes ci-après.

**Attention !** Utilisez uniquement des sels de lavage pour lave-vaisselle ! Tout autre type de sels, particulièrement le sel de table, pourrait endommager le système adoucisseur. Le fabricant n'offre pas de garantie pour et ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute détérioration causée par l'utilisation d'un sel non-spécialement conçu pour lave-vaisselle.

N'ajoutez le sel qu'au moment de démarrer un programme de lavage. Cela évitera tout risque de corrosion causée par un dépôt de sel ou d'eau salée renversée dans la machine. Le voyant sur le panneau de commande s'éteint à la fin du premier cycle de lavage.



- A. Retirez le panier du bas puis dévissez le bouchon du réceptacle à sel. **1**
- B. Remplissez 2/3 du réceptacle avec de l'eau (500 ml) s'il s'agit de la première fois que vous l'utilisez. **2**
- C. Introduisez le bout de l'entonnoir (fourni avec la machine) dans le trou et mettez-y 2 kilos de sel. Il est normal qu'un peu d'eau sorte du réceptacle.
- D. Assurez-vous de bien revisser le bouchon.
- E. Le voyant du sel s'éteint normalement 2 à 6 jours après que le sel ait été ajouté.

#### **REMARQUE**

1. Si le voyant du sel est allumé, cela signifie que le réceptacle à sel doit être rempli. Il se peut parfois que même si le réceptacle est suffisamment rempli, le voyant lumineux reste allumé jusqu'à ce que le sel soit complètement désintégré. Certains modèles de lave-vaisselle ne sont pas munis de ce voyant ; dans ces cas-là, suivez les conseils situés en bas de page.
2. Vous pouvez lancer un cycle de trempage pour éliminer toute trace de sel qui aurait été renversé.

#### **À quoi sert le produit de rinçage ?**

Le produit de rinçage est ajouté automatiquement durant le dernier cycle de rinçage, afin d'optimiser ce dernier et d'assurer qu'aucune trace ou tache ne soit laissée durant le séchage.

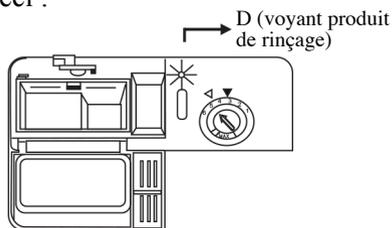
**Attention !** Toujours utiliser un produit de rinçage de marque, spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Ne jamais remplir le réceptacle à produit de rinçage avec d'autres substances telles que du produit vaisselle, afin d'éviter d'abîmer la machine.

## À quel moment remplir le réceptacle à produit de rinçage ?

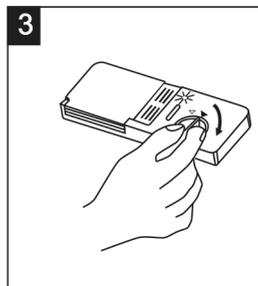
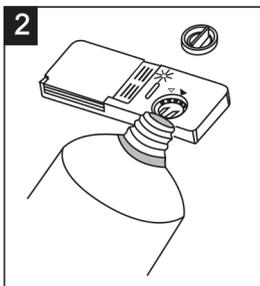
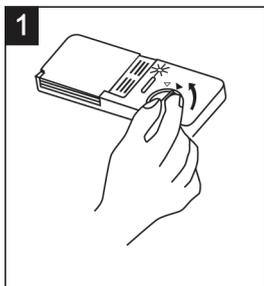
S'il n'y a pas de voyant correspondant au produit de rinçage sur le panneau de commande, le voyant « D » situé à côté du bouchon peut vous indiquer le niveau de produit restant. Si le réceptacle est rempli, le voyant sera tout noir ; le point noir du voyant rétrécit au fur et à mesure que le réceptacle se vide. Ne laissez jamais le niveau du produit de rinçage descendre à moins d'1/4 du réceptacle.

Le point noir au centre du voyant lumineux change de taille en fonction du niveau de produit de rinçage restant, comme ceci :

- Rempli
- Rempli au 3 / 4
- Rempli à moitié
- Rempli au quart – remplir le réceptacle afin d'éviter toute trace sur la vaisselle et les couverts
- Vide



### C. Distributeur de produit de rinçage



- 1 Pour ouvrir le réceptacle, tournez le bouchon vers la gauche jusqu'à la position « ouvert » puis retirez-le.
- 2 Versez le produit de rinçage dans le distributeur en faisant attention de ne pas le faire déborder.
- 3 Refermez le bouchon en l'alignant sur « ouvert » puis en le tournant vers la droite jusqu'à « fermé ».

Le produit de rinçage est libéré pendant le dernier rinçage dans le but d'éviter que des gouttes d'eau, pouvant laisser des taches sur vos ustensiles, ne se forment. Il permet aussi à l'eau de bien glisser sur les ustensiles, ce qui améliore le séchage. Ce lave-vaisselle est conçu pour être utilisé avec du produit de rinçage liquide. Le réceptacle est situé dans la porte de la machine, à proximité de celui du produit vaisselle.

Pour remplir le réceptacle, retirez le bouchon et versez-y du produit jusqu'à ce que le voyant correspondant devienne complètement noir. Le réceptacle peut contenir environ 140 ml de produit.

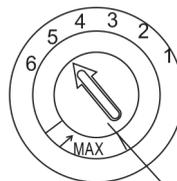
Un trop-plein de mousse peut se former si le réceptacle est trop rempli.

N'oubliez pas de bien refermer le distributeur avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

**Attention !** Pour éviter que trop de mousse ne se forme pendant le prochain cycle de lavage, essuyez toute trace de produit de rinçage à l'aide d'un chiffon humide.

### Réglage du distributeur

Différents niveaux de réglage existent pour le dosage de produit de rinçage libéré. Commencez toujours par sélectionner le niveau « 4 ». Si vous constatez des taches sur votre vaisselle, ou qu'elle n'est pas complètement sèche, augmentez la dose de produit libéré. Pour cela, retirez le couvercle du distributeur puis sélectionnez le niveau « 5 ». Si les problèmes persistent, montez au niveau supérieur. Le niveau « 5 » est sélectionné par défaut à la sortie d'usine.



Bouton de réglage (rinçage)

**REMARQUE :** augmentez le niveau de réglage si vous constatez des gouttes d'eau, des taches ou traces de chaux sur votre vaisselle après lavage. Réduisez-le si vous constatez des traces blanches collantes sur la vaisselle, ou une pellicule bleuâtre sur la verrerie et les lames de couteaux.

### Fonction des produits vaisselle

Les composants chimiques présents dans les produits vaisselle permettent de détacher et d'éliminer les saletés. La plupart des produits vaisselle de qualité commerciale conviennent.

#### Produit vaisselle concentré

Il existe 2 types de produit vaisselle basique, classés en fonction de leur composition chimique :

- Les produits traditionnels, alcalins, avec des composants caustiques.
- Les produits concentrés, faibles en alcalins, avec des enzymes naturelles.

L'utilisation de ces produits avec le programme de lavage « Éco » permet de moins polluer et de garder votre vaisselle en bon état. Ce type de programme de lavage a été conçu pour optimiser les propriétés de dissolution de saleté des enzymes se trouvant dans les produits concentrés. Le résultat de lavage des programmes « Éco » utilisés avec des produits concentrés ne peut être égalé que si vous choisissez un programme de lavage « Intensif ».

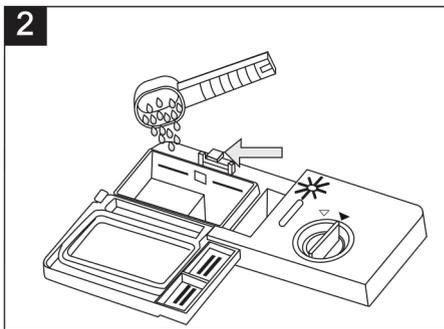
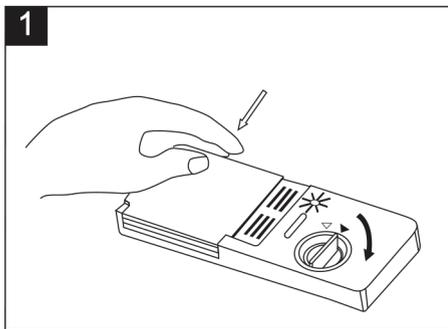
## Pastilles détergentes

La vitesse de dissolution des pastilles varie selon les marques. Certaines d'entre elles n'ont pas le temps de se dissoudre complètement pendant les programmes de lavage courts et ne nettoient donc pas de manière efficace. Choisissez plutôt des programmes de lavage longs si vous utilisez des pastilles, pour être sûr qu'elles se dissolvent complètement.

## D. Distributeur de produit vaisselle

Remplissez le réceptacle avant chaque lavage, en suivant les conseils se trouvant dans le tableau des programmes de lavage (voir « Lancement d'un programme de lavage »). Ce lave-vaisselle nécessite moins de produit vaisselle et produit de rinçage que les lave-vaisselle ordinaires. Pour une vaisselle normalement sale, une seule cuillère à soupe de produit devrait suffire. Si votre vaisselle est très sale, vous pouvez en utiliser un peu plus. Ajoutez toujours le produit vaisselle juste avant d'utiliser votre machine, pour éviter qu'il se dissolve mal.

### Dosage du produit vaisselle



- 1 Appuyez sur le couvercle du réceptacle pour l'ouvrir.
- 2 Ajoutez toujours le produit vaisselle juste avant d'utiliser la machine.  
Utilisez uniquement des produits de marque avec votre lave-vaisselle.



### MISE EN GARDE !

Les produits vaisselle sont corrosifs ! Conservez-les hors de la portée des enfants.

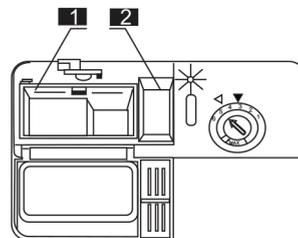
N'utilisez que des produits spécialement conçus pour les lave-vaisselle. Conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne mettez aucun produit dans la machine, si vous ne comptez pas l'utiliser immédiatement.

## Remplissage du distributeur

Remplissez le réceptacle de produit vaisselle. Les traits de marquage indiquent les différents niveaux de dosage (voir schéma ci-contre) :

❶ Réceptacle prévu pour le détergent libéré pendant le cycle principal de lavage. La dose « MIN » représente environ 20 g de produit vaisselle.

❷ Réceptacle prévu pour le détergent libéré pendant le cycle de pré-lavage (environ 5 g).



Suivez bien les consignes de dosage et de conservation du fabricant, inscrites sur l'emballage des produits.

Refermez le couvercle en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il soit bien emboîté. Si votre vaisselle est très sale, ajoutez une dose supplémentaire de produit vaisselle dans le réceptacle pour pré-lavage.

### REMARQUE :

Des informations sur la dose de produit vaisselle à utiliser pour un programme de lavage simple se trouvent sur la dernière page de cette notice d'utilisation.

Gardez en tête que la dose requise peut varier en fonction du degré de salissure de la vaisselle et du niveau de dureté de l'eau.

Veuillez suivre les conseils du fabricant, inscrits sur l'emballage du produit.

### Produit vaisselle

Il existe 3 sortes de produit vaisselle :

1. avec phosphate et eau de javel,
2. avec phosphate et sans eau de javel,
3. sans phosphate, ni eau de javel.

Les nouveaux détergents en poudre ne contiennent normalement pas de phosphate. La fonction adoucissante du phosphate n'est alors pas fournie. Nous conseillons dans ce cas de rajouter du sel dans le réceptacle prévu à cet effet, même si la dureté de l'eau n'est que de 6 dH. Dans le cas où du produit vaisselle sans phosphate est utilisé et où l'eau est dure, des taches blanches peuvent apparaître sur la vaisselle. Pour éviter cela, augmentez la dose de produit vaisselle.

Les détergents sans eau de javel n'ont qu'un faible pouvoir blanchissant ; les taches tenaces et très colorées ne pourront pas être éliminées complètement. Choisissez dans ce cas un programme de lavage à température plus élevée.

## Les pastilles détergentes « 3 en 1 »

### Conseils généraux

1. Avant d'utiliser ces produits, consultez les consignes du fabricant figurant sur l'emballage, pour vous assurer qu'ils sont bien compatibles avec le niveau de dureté de l'eau de chez vous.
2. Suivez strictement les consignes d'utilisation données par le fabricant lorsque vous utilisez ces produits.
3. Si un problème survient lorsque vous utilisez un produit 3 en 1 pour la première fois, contactez le service après-vente du fabricant (un numéro d'appel devrait figurer sur l'emballage).

Ces produits intègrent et combinent les fonctions de produits nettoyants, de produits de rinçage et de sel.

### Conseils spéciaux

Les voyants lumineux du produit de rinçage et de sel ne sont plus utiles dès lors que vous utilisez des produits 3 en 1. Sélectionnez le niveau de réglage le plus bas pour la dureté de l'eau.

### Activer la fonction « 3 en 1 » :

1. Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur la touche « Marche / Arrêt », puis appuyez sur la touche « 3 en 1 » ; le voyant lumineux correspondant devrait se mettre à clignoter.
2. Le programme démarre une fois que vous appuyez sur la touche « Départ / Pause » ; le voyant correspondant devrait être allumé.

### Désactiver la fonction « 3 en 1 » :

Veuillez suivre les instructions du paragraphe « Changer de programme ». Si vous souhaitez plutôt utiliser un produit vaisselle ordinaire, nous vous conseillons de :

1. Remplir les réceptacles de sel et de produit de rinçage.
2. Régler le niveau de dureté de l'eau au plus haut et faire marcher la machine sans vaisselle, pendant 3 cycles « Éco ».
3. Régler à nouveau le niveau de dureté de l'eau en fonction des caractéristiques de votre eau.

**Remarque :** le programme de lavage « 3 en 1 » est une fonction additionnelle qui doit être utilisée en même temps qu'un de ces programmes : Intensif, Éco ou Délicat.

Suivez bien les consignes suivantes pour optimiser les performances de votre machine. Les caractéristiques, ainsi que l'apparence des paniers et du plateau à couverts, peuvent varier en fonction des modèles de lave-vaisselle.

## **CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE**

### **À faire avant ou après avoir chargé les paniers du lave-vaisselle**

1. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau mais veillez à retirer tous les gros morceaux de nourriture restants et à ramollir les morceaux brûlés restés au fond des poêles ou casseroles.
2. Placez la vaisselle dans la machine de la manière suivante :
  - A. Placez la vaisselle creuse telle que verres, tasses ou casseroles, à l'envers, avec l'ouverture vers le bas, pour que l'eau ne puisse pas s'y accumuler.
  - B. Les récipients creux ou ceux avec des replis, doivent être inclinés pour que l'eau puisse en sortir.
  - C. Tout doit être rangé de façon stable, sans pouvoir s'écrouler.
  - D. Rien ne doit empêcher les bras d'aspersion de tourner au cours du lavage.
  - E. Evitez d'entasser la vaisselle et les couverts les uns sur les autres ou les uns dans les autres, et ne les laissez pas dépasser des paniers ou du tiroir.
  - F. Pour ne pas abîmer vos verres, placez-les de façon à ce qu'ils ne se touchent pas.
3. Ne lavez pas de petits objets qui risqueraient de tomber des paniers.
4. Les paniers du haut et du bas ne doivent pas être sortis en même temps lors du chargement ou du déchargement de la machine.

### **Attention !**

Il est dangereux de placer les couteaux à lame longue en position verticale. Placez les couverts longs et/ou acérés en position horizontale dans le panier du haut.

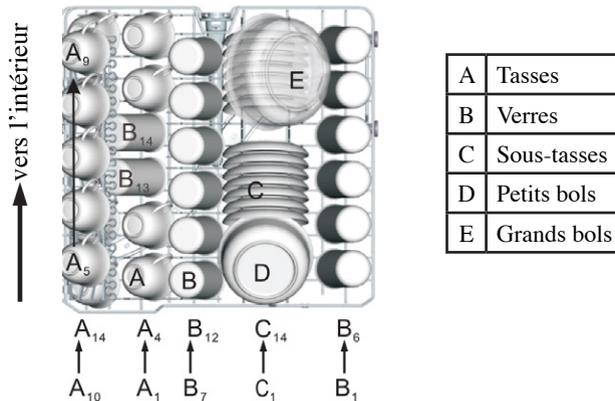
### **Déchargement du lave-vaisselle**

Pour empêcher l'eau du panier du haut de couler dans le panier du bas, nous vous conseillons de retirer la vaisselle se trouvant dans celui du bas en premier.

## Chargement du panier du haut

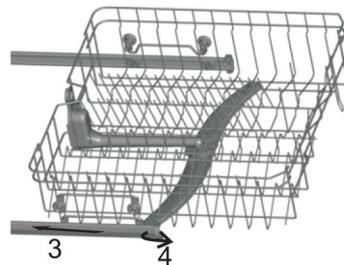
Ce panier a été conçu pour contenir de la vaisselle plus légère et plus délicate, telle que verres, tasses, sous-tasses, petites assiettes, petits bols, ou poêles peu profondes (seulement si elles ne sont pas trop sales). Assurez vous que tout est placé de façon à ce que la pression des jets d'eau ne puisse pas les faire bouger.

### Panier du haut



## Ajustement du panier du haut

La hauteur du panier du haut peut être ajustée pour pouvoir placer de la vaisselle plus grande, soit dans le panier du bas, soit dans le panier du haut. Pour cela, il suffit de remplacer les roues par des roues de taille différente. Les ustensiles longs, couverts de service, couverts à salade ou couteaux doivent être placés dans le tiroir de manière à ne pas gêner le mouvement des bras d'aspersion. Le tiroir peut être rabattu ou retiré s'il n'est pas utilisé.



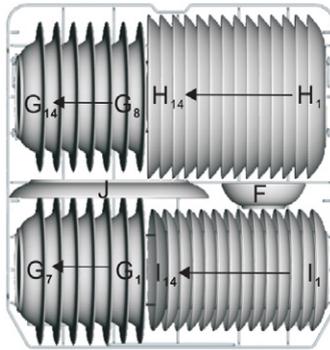
## Chargement du panier du bas

Il est conseillé de placer dans le panier du bas, la vaisselle la plus encombrante, et donc la plus difficile à nettoyer, telle que casseroles, poêles, couvercles, plats de service et bols (voir schéma ci-dessous). Il est préférable de placer les plats de service et couvercles près des bords du panier afin de ne pas gêner le pivotement du bras d'aspersion supérieur.

Les récipients creux tels que casseroles et bols de service doivent toujours être placés à l'envers.

Les casseroles profondes doivent être inclinées pour laisser l'eau s'écouler.

### Panier du bas

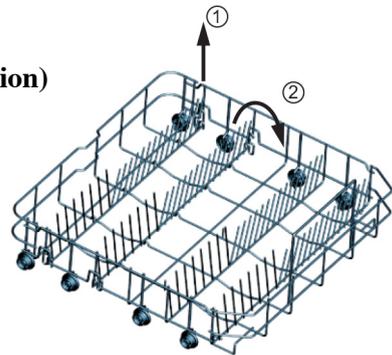


F	Grands bols
G	Assiettes creuses
H	Assiettes
I	Assiettes à dessert
J	Plats ovales

### Système rabattable du panier du bas (en option)

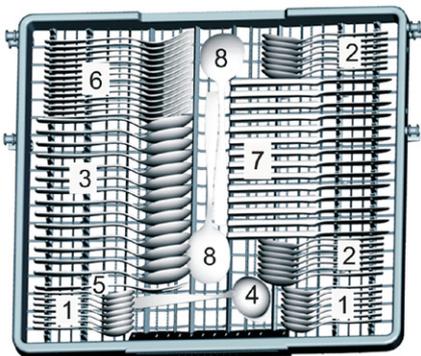
Le panier du bas est muni de rangées de dents rabattables individuellement, qui permettent de ranger davantage de poêles et de casseroles de grande taille.

Rabattez les 2 parties pour avoir le maximum de place pour les ustensiles les plus encombrants.



### Plateau à couverts

Rangez les couverts en suivant le schéma ci-dessous, de manière à ce que l'eau puisse s'écouler facilement.



1	Cuillères à café
2	Cuillères à dessert
3	Cuillères à soupe
4	Louches
5	Fourchettes de service
6	Fourchettes
7	Couteaux
8	Cuillères de service



**Les pièces de vaisselle suivantes ne conviennent pas à un lavage en machine :**

- Couverts avec manche en bois, corne, porcelaine ou nacre
- Objets en plastique ne résistant pas à la chaleur
- Couverts plus anciens avec des parties recollées ne résistant pas à la chaleur
- Éléments avec des parties ajoutées
- Éléments en étain ou cuivre
- Verre de cristal au plomb
- Éléments en acier oxydable
- Plateaux en bois
- Éléments en fibres synthétiques

**Les pièces de vaisselle suivantes ne sont pas appropriées à un lavage en machine :**

- Certains types de verre peuvent ternir après avoir été lavés un grand nombre de fois.
- Les éléments en argent et en aluminium peuvent perdre leur couleur au lavage.
- Les motifs émaillés risquent de s'effacer si la vaisselle qu'ils ornent est fréquemment lavée en machine.

**REMARQUES :**

Ne lavez rien qui contient des cendres de cigarette, de la cire, de la laque ou de la peinture. Assurez-vous que la nouvelle vaisselle que vous achetez est bien adaptée au lavage en machine.

Ne surchargez jamais le lave-vaisselle. Il peut contenir 14 couverts de taille standard. Ne lavez en aucun cas de la vaisselle non-adaptée au lavage en machine. Suivez bien ces consignes pour un résultat optimal de lavage et pour une consommation d'énergie raisonnable.

**La verrerie et autre vaisselle fragile ont été abîmées**

**Causes possibles :**

- Le type de verre ou le processus de fabrication. Composition chimique du produit vaisselle.
- La température de l'eau et la durée du programme de lavage sélectionné.

**Solutions conseillées :**

- Utilisez de la verrerie ou de la porcelaine sur lesquelles figure le symbole de résistance au lavage en machine (garantie par le fabricant).
- Utilisez un détergent doux spécialement adapté à la vaisselle fragile. Contactez le fabricant du produit si vous avez besoin de plus d'information.
- Choisissez un programme de lavage à basse température.
- Pour éviter d'abîmer votre vaisselle, ne la laissez pas dans la machine pendant une durée trop longue après un lavage.

**Une fois le programme de lavage terminé**

À la fin de chaque programme de lavage, vous entendrez une sonnerie d'alarme retentir 6 fois puis s'arrêter. Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche « Marche / Arrêt », coupez l'arrivée d'eau puis ouvrez la porte de la machine. Attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle ; celle-ci étant encore chaude, risquerait de vous brûler et est plus susceptible de se casser. Le fait de la laisser se refroidir lui permet également de sécher plus rapidement.

# LANCEMENT D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

**Tableau des programmes de lavage**

Programme	Pourquoi choisir ce programme	Description des cycles	Détergent Prélavage / lavage	Durée (min)	Énergie (kWh)	Eau (L)
 <b>Intensif</b>	Convient à de la vaisselle très sale : casseroles, poêles, plats à four, cocottes et plats incrustés d'aliments séchés.	Prélavage Lavage (60°C) Rinçage 1 Rinçage 2 Rinçage chaud Séchage	5/30g	169	1.50	18
 <b>Éco</b> *EN50242 (programme standard)	Convient à de la vaisselle normalement sale : casseroles, assiettes, verres et poêles, si ces dernières sont légèrement sales. Il s'agit d'un programme standard pour usage quotidien.	Prélavage Lavage (46°C) Rinçage chaud Séchage	5/30g	178	0.93	11
 <b>Délicat</b>	Convient à de la vaisselle plus fragile, sensible aux températures élevées (doit être nettoyée immédiatement après utilisation).	Prélavage Lavage (45°C) Rinçage Rinçage chaud Séchage	5/20g	147	0.95	14
 <b>60 min</b>	Convient à de la vaisselle et aux ustensiles utilisés au quotidien, légèrement ou normalement sales.	Rinçage chaud 1 Rinçage chaud 2 Rinçage chaud (60°C) Séchage	5/20g	60	1.00	11.5
 <b>Rapide</b>	Programme court – convient à de la vaisselle légèrement sale ne nécessitant pas de séchage.	Lavage (40°C) Rinçage chaud	15g	36	0.55	7
 <b>Trempage</b>	Permet de rincer la vaisselle prévue d'être lavée plus tard le jour-même.	Prélavage		11	0.01	4

\*Il s'agit d'un cycle test. Les caractéristiques suivantes sont relatives aux critères de la norme EN 50242 :

- Capacité : 14 couverts
- Position du panier du haut : basse
- Nombre de réglages pour le produit de rinçage : 5 (ou 4 pour les distributeurs à 4 niveaux)

## **Fonctionnement du lave-vaisselle**

### **Lancer un programme de lavage :**

1. Faites coulisser les paniers du haut et du bas hors de la machine pour les charger, puis remettez-les en place. Il est conseillé de charger le panier du bas avant celui du haut (voir le chapitre « Chargement du lave-vaisselle »). Versez les produits dans leurs compartiments respectifs.
2. Branchez la machine sur le secteur. La source d'alimentation doit être de 220-240V AC 50Hz et les spécifications de la prise de 12 A 250 VAC 50 Hz.

Assurez-vous que l'alimentation en eau est réglée sur pression maximale. Refermez la porte de la machine, appuyez sur la touche « Marche / Arrêt » puis sur la touche « Programme » pour choisir le programme de lavage souhaité (Consultez le « Tableau des programmes de lavage »).

**REMARQUE :** assurez-vous d'entendre un clic lorsque vous refermez la porte. Poussez avec un peu de force pour être sûre qu'elle soit parfaitement fermée. Lorsqu'un programme de lavage est terminé, coupez l'alimentation en appuyant sur la touche « Marche / Arrêt ».

### **Lancer le lave-vaisselle :**

1. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau, si celui-ci ne l'est pas déjà.
2. Fermez la porte de la machine.
3. Assurez-vous que rien ne gêne le pivotement des bras d'aspersion.
4. Lancez la machine en appuyant sur la touche « Départ / Pause ».

### **Sélectionner un programme :**

Choisissez un programme de lavage en fonction du type de vaisselle et de son degré de salissure.

Les différents programmes disponibles ainsi que leur fonction, sont décrits dans le tableau de la page précédente. Sélectionnez un programme en appuyant sur la touche correspondante.

### **Changer de programme :**

Il est possible de changer un programme en cours de lavage, seulement s'il n'a démarré que depuis peu. Si ce n'est pas le cas, il est possible que le produit-vaisselle ait déjà été libéré et que l'eau de lavage ait déjà été évacuée, auquel cas il est nécessaire d'ajouter à nouveau du détergent (voir le chapitre concerné).

1. Appuyez sur la touche « Marche / Arrêt » ou maintenez enfoncée la touche « Réinitialisation » pendant 3 secondes pour annuler le programme en cours.
2. Rallumez le lave-vaisselle puis choisissez un nouveau programme (voir le chapitre concerné). Vous pouvez également faire votre sélection en appuyant simultanément sur les touches « Programme » et « Réinitialisation ».

**REMARQUE :** si la porte est ouverte en cours de lavage, le lave-vaisselle s'arrête et émet un signal sonore, puis le code « E1 » apparaît et se met à clignoter sur l'écran d'affichage. Il se remet en fonctionnement 10 secondes après que la porte ait été refermée.

## **Ajouter de la vaisselle supplémentaire**

Il est possible de rajouter de la vaisselle lorsque la machine est en cours de lavage, avant que le produit vaisselle n'ait été libéré.

1. Entrouvrez la porte pour mettre le programme en cours sur pause.
2. Ouvrez la porte complètement une fois que les bras d'aspersion se sont arrêtés.
3. Ajoutez la vaisselle qui a été oubliée.
4. Refermez la porte ; le lave-vaisselle redémarrera au bout de 10 secondes.

## **MISE EN GARDE !**

Il est dangereux d'ouvrir la porte du lave-vaisselle lorsqu'il est en cours de lavage, car vous risqueriez de vous ébouillanter.

## **Éteindre le lave-vaisselle**

Un programme de lavage n'est réellement terminé que si le symbole « --- » apparaît sur l'écran numérique et que la machine émet 6 bips sonores.

1. Appuyez sur la touche « Marche / Arrêt » pour mettre le lave-vaisselle hors tension.
2. Coupez le robinet d'arrivée d'eau !

Lorsque vous ouvrez la porte de la machine, faites attention à la vapeur brûlante qui pourrait s'en échapper !

- La vaisselle encore chaude est sensible aux coups. Il est donc conseillé de la laisser refroidir pendant 15 minutes dans la machine avant de la sortir.
- Ouvrez la porte, laissez l'intérieur du lave-vaisselle s'aérer, puis attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle ; plus elle a refroidi, mieux elle sèche.

## **Décharger le lave-vaisselle**

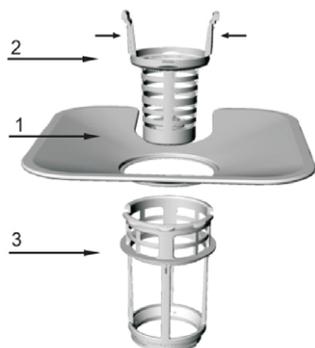
Il est normal que l'intérieur de la machine soit mouillé après utilisation.

Videz d'abord le panier du bas, puis celui du haut, afin d'éviter que l'eau du panier du haut ne tombe dans le panier du bas.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU LAVE-VAISSELLE

## Système de filtration

L'utilisation d'un filtre permet d'éviter de retrouver des restes de nourriture et autres particules, dans la pompe. Le filtre peut alors parfois être obstrué par ces particules.



Ce système est composé d'un filtre à déchets, d'un filtre plat (principal) et d'un micro-filtre (fin).

### 1. Filtre principal

Les restes et résidus piégés dans le filtre, sont pulvérisés par un jet spécial sortant du bras d'aspersion inférieur.

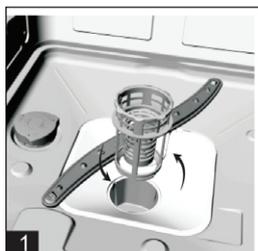
### 2. Filtre à déchets

Ce filtre prend au piège les gros résidus, tels que des os ou des morceaux de verre, pouvant boucher la sortie d'évacuation. Pour enlever tout déchet coincé dans le filtre, retirez-le en appuyant délicatement sur les embouts situés sur le haut, puis tirez-le vers le haut.

### 3. Micro-filtre

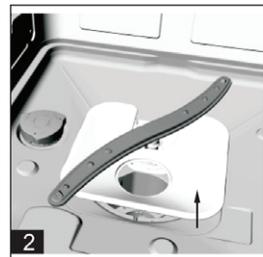
Ce filtre piège les particules dans le siphon et permet d'éviter qu'elles se redéposent sur la vaisselle pendant le lavage.

- Vérifiez que les filtres ne sont pas bouchés, après chaque utilisation du lave-vaisselle.
- Il est possible de retirer tout le système de filtration en dévissant le filtre à déchets. Retirez tous les déchets et particules qui s'y trouvent puis nettoyez les différents filtres à l'eau courante.



1<sup>ère</sup> étape : tournez le filtre à déchets dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez-le.

2<sup>ème</sup> étape : enlevez le filtre principal en le tirant vers le haut.



**REMARQUE :** inversez les étapes pour remonter le système de filtration.

## Assemblage du système de filtration

Pour un fonctionnement et un résultat optimaux, le système de filtration doit être nettoyé régulièrement.

Ce système piège de manière efficace, les déchets et particules se trouvant dans l'eau de lavage. Cette eau filtrée peut alors être redistribuée pendant le cycle de lavage. C'est pourquoi il est nécessaire de retirer les plus gros débris coincés dans le filtre après chaque utilisation du lave-vaisselle, en rinçant le filtre semi-circulaire ainsi que le réceptacle, à l'eau courante.

Pour démonter le filtre, tirez sur les embouts du filtre à déchets vers le haut.

Le système doit être nettoyé en intégralité, une fois par semaine. Utilisez une brosse pour nettoyer le filtre à déchets et le micro-filtre.

Remontez ensuite le système en suivant les schémas ci-dessus ; positionnez-le dans son socle puis appuyez-le vers le bas.

Veillez à toujours bien remonter le système ; dans le cas contraire, les performances du lave-vaisselle seront réduites et la vaisselle risquera d'être abîmée.

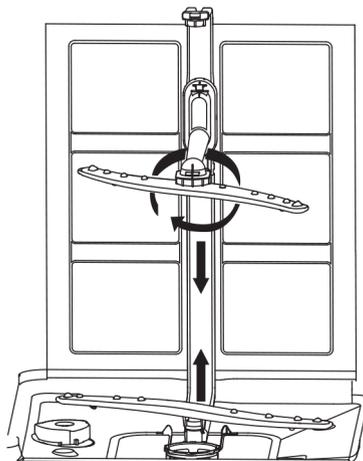
## ▲ MISE EN GARDE !

N'utilisez jamais la machine si son système de filtration n'est pas en place.

Évitez de cogner les filtres lorsque vous les nettoyez ; ils pourraient s'abîmer, ce qui aurait pour conséquence de diminuer les performances du lave-vaisselle.

## Nettoyage des bras d'aspersion

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion afin d'éviter que les gicleurs et autres éléments ne soient obstrués par des particules, surtout si l'eau est dure. Pour retirer un bras, dévissez d'abord l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin de pouvoir sortir le joint situé sur le dessus du bras. Nettoyez-le avec de l'eau chaude savonneuse, et utilisez une brosse douce pour nettoyer les gicleurs. Remontez-les après les avoir bien rincés.



## **Entretien du lave-vaisselle**

Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface du panneau de commande, puis essuyez-le pour qu'il soit bien sec.

Pour nettoyer l'extérieur de la machine, utilisez une cire pour appareil électroménager de qualité. N'utilisez en aucun cas d'objets pointus, de tampons à récurer ou des produits abrasifs pour nettoyer la machine, quelle partie que ce soit.

## **Protection contre le gel**

Si votre lave-vaisselle est placé dans un endroit non-chauffé en hiver, demandez à un professionnel de :

1. Couper toute alimentation électrique de la machine.
2. Couper l'alimentation en eau et débrancher le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne.
3. Évacuer l'eau du tuyau d'arrivée et de la vanne (utiliser un récipient pour collecter l'eau).
4. Rebrancher le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne.
5. Enlever les filtres et retirer l'eau se trouvant dans le siphon à l'aide d'une éponge.

## **Nettoyage de la porte**

Pour nettoyer les bords de la porte du lave-vaisselle, utilisez uniquement un chiffon doux, chaud et humide.

## **▲ MISE EN GARDE !**

N'utilisez en aucun cas des sprays nettoyants afin d'éviter que du liquide ne pénètre dans le verrou de la porte ou dans les composants électriques, et ne les abîme.

N'utilisez jamais non plus de produits abrasifs ou de tampons à récurer pour nettoyer les surfaces externes de la machine, car ils pourraient rayer ou abîmer son revêtement. Certaines sortes de papier essuie-tout peuvent également laisser des marques sur la surface en acier inoxydable du lave-vaisselle.

## Comment bien entretenir votre lave-vaisselle

### ■ Après chaque utilisation

Coupez l'alimentation en eau du lave-vaisselle et laissez la porte entrouverte pour que l'humidité et les odeurs puissent s'échapper.

### ■ Débrancher le lave-vaisselle

Pour votre sécurité, débranchez la machine de la prise électrique avant de la nettoyer ou de la faire réparer.

### ■ Nettoyage sans solvant ni produit abrasif

N'utilisez ni produits abrasifs ni solvants pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle. Utilisez uniquement un chiffon et de l'eau chaude savonneuse. Pour retirer les taches ou traces situées sur la surface interne de la machine, utilisez un chiffon humide et un peu de vinaigre blanc, ou bien un produit de nettoyage spécial lave-vaisselle.

### ■ En cas d'absence prolongée

Si vous ne comptez pas utiliser le lave-vaisselle pendant une période prolongée, il est conseillé de lancer un cycle de lavage sans vaisselle, puis de débrancher la machine, couper l'alimentation en eau et de laisser la porte de la machine entrouverte. Cela permet de préserver les joints et de prévenir la formation de mauvaises odeurs dans la machine.

### ■ Déplacer le lave-vaisselle

Essayez de garder la machine en position verticale lorsque vous la déplacez. Elle peut être placée sur sa face arrière, si cela est absolument nécessaire.

### ■ Joints

De la nourriture peut parfois rester coincée dans les joints de la machine, causant des mauvaises odeurs. Pour empêcher cela, nettoyez-les régulièrement avec une éponge humide.

### ▲ ATTENTION

Toujours faire installer la tuyauterie et les composants électriques par un professionnel.

### ▲ MISE EN GARDE



**Danger de choc électrique !**  
**Couper l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle, afin d'éviter tout risque d'électrocution, voire de mort.**

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## Codes d'erreur

Le lave-vaisselle affiche des codes d'erreur pour vous avertir en cas de certaines pannes ou certains dysfonctionnements.

Code	Source de l'erreur	Signification
E1	Porte ouverte	La porte est ouverte alors que la machine est en fonctionnement.
E2	Arrivée d'eau	Problème au niveau de l'arrivée d'eau.
E3	Évacuation d'eau	Problème au niveau de l'évacuation d'eau.
E4	Sonde de température	Mauvais fonctionnement de la sonde de température.
E5	Débordement/fuite	Il y a un trop-plein d'eau / une fuite d'eau.
E6	Fuite d'eau	Présence d'une fuite d'eau.
E7	Élément chauffant	Échauffement anormal.

## **MISE EN GARDE !**

En cas de débordement, coupez l'alimentation d'eau principale avant d'appeler un service de dépannage. S'il y a de l'eau dans le fond de la machine à cause d'un débordement ou d'une petite fuite, veillez à tout éponger ou évacuer avant de réutiliser la machine.

## Avant de faire appel à un service de dépannage

Le tableau suivant vous aidera peut-être à résoudre le problème sans avoir à contacter un professionnel.

Problème	Causes possibles	Que faire
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas.	Soit un fusible a sauté, soit le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Débranchez tout autre appareil utilisant le même circuit que le lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle n'est pas alimenté en électricité.	Assurez-vous que la machine est bien sous tension et que sa porte est bien fermée. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien branché dans la prise.
	La pression de l'eau est basse.	Vérifiez que l'alimentation d'eau est bien raccordée et que le robinet est ouvert.
La pompe d'évacuation ne s'arrête pas.	Débordement.	La machine a été conçue pour détecter les débordements. Lorsque cela arrive, elle arrête automatiquement la pompe de circulation et déclenche la pompe d'évacuation.
Émission de bruits.	Certains bruits émis par la machine sont normaux.	Il peut s'agir par exemple, du son émis lorsque le distributeur à détergent s'ouvre.
	La vaisselle n'est pas bien rangée dans les paniers ou un petit objet est tombé dans l'un d'entre eux.	Assurez-vous que la vaisselle est bien rangée et calée dans la machine.
	Le moteur vrombit.	Le lave-vaisselle n'est pas utilisé régulièrement. Si vous ne vous en servez pas souvent, remplissez-le d'eau puis vidangez une fois par semaine, afin de préserver les joints.
Présence de mousse dans la cuve.	Utilisation d'un produit vaisselle non adapté.	N'utilisez que du détergent spécial lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse. Si cela arrive, ouvrez la porte de la machine et laissez la mousse se dissiper. Versez environ 4 litres d'eau froide dans la cuve. Refermez bien la porte puis lancez le programme de trempage pour évacuer l'eau. Répéter si nécessaire.
	Du produit de rinçage a été renversé.	Essuyez toute trace de produit de rinçage dès qu'il a été renversé.

Problèmes	Causes possibles	Que faire
Taches sur les parois de la cuve.	Présence de colorants dans le produit vaisselle utilisé.	Assurez-vous d'utiliser un produit sans colorant.
La vaisselle est mal nettoyée.	Mauvais choix de programme. La vaisselle est mal rangée dans les paniers.	Choisissez un programme plus puissant. Assurez-vous que l'ouverture des couvercles de distributeur de produits ainsi que le mouvement des bras d'aspersion ne sont pas bloqués par de la vaisselle.
Taches et/ou pellicule sur la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau est extrêmement dure.</li> <li>• La température de l'eau à l'arrivée est basse.</li> <li>• Le lave-vaisselle est trop plein.</li> <li>• La vaisselle est mal rangée.</li> <li>• Le détergent est périmé ou a pris l'humidité (s'il est en poudre).</li> <li>• Le réceptacle à produit de rinçage n'a pas été rempli.</li> <li>• Mauvais dosage de produit vaisselle.</li> </ul>	<p>Pour éliminer les traces :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sortez tous les ustensiles en métal de la machine.</li> <li>• N'ajoutez pas de produit vaisselle.</li> <li>• Choisissez le programme de lavage le plus long.</li> <li>• Lancez la machine et laissez-la tourner de 18 à 22 minutes. Elle sera alors en plein cycle de lavage principal.</li> <li>• Ouvrez la porte et versez 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond de la machine.</li> <li>• Refermez la porte et laissez le programme de lavage se terminer.</li> </ul> <p>Si cette méthode ne fonctionne pas, répétez les étapes ci-dessus en remplaçant le vinaigre avec ¼ de tasse (environ 60 ml) de cristaux d'acide citrique.</p>
Traces opaques sur la verrerie.	Combinaison d'eau trop douce et d'excès de produit vaisselle.	Utilisez moins de produit vaisselle si l'eau est douce et choisissez le programme de lavage le plus court.
Présence d'une pellicule jaunâtre ou brunâtre sur les parois de la cuve.	Taches de thé ou de café.	<p>Ajoutez ½ tasse d'eau de javel à 3 tasses d'eau chaude et frottez les parois avec le mélange.</p> <p><b>MISE EN GARDE</b> Pour éviter de vous brûler en nettoyant l'intérieur de la machine, laissez les éléments chauffants se refroidir pendant 20 minutes après la fin d'un lavage.</p>
	La présence de fer dans l'eau peut créer une pellicule sur toute la surface interne.	Contactez un fabricant de système d'adoucisseurs d'eau pour obtenir un filtre spécial.

<b>Problèmes</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Que faire</b>
Pellicule blanche sur les parois de la cuve.	Eau dure et présence de minéraux.	Pour nettoyer la cuve, mettez des gants de nettoyage et utilisez une éponge humide avec un peu de détergent spécial lave-vaisselle. Pour éviter la formation de mousse, n'utilisez pas d'autres produits que du produit spécial lave-vaisselle.
Le couvercle du réceptacle à détergent se ferme mal.	Des résidus de produit vaisselle bloquent le système de fermeture du réceptacle.	Enlevez les résidus.
Le réceptacle ne s'est pas vidé du détergent.	De la vaisselle empêche le réceptacle de s'ouvrir et de libérer le produit vaisselle.	Arrangez bien la vaisselle dans les paniers.
Émission de vapeur.	Phénomène normal.	Durant le séchage et l'évacuation de l'eau, de la vapeur peut sortir de la bouche d'aération située à côté du loquet de la porte.
Taches noires ou grises sur la vaisselle.	Des ustensiles en aluminium sont venus au contact de la vaisselle.	Utilisez un produit de nettoyage légèrement abrasif pour éliminer ces taches.
De l'eau est restée au fond de la cuve.	Phénomène normal.	Ce n'est pas un problème car s'il s'agit d'une eau propre, sa présence permet aux joints hydrauliques de ne pas se dessécher.
Fuites d'eau.	Les réceptacles de produit sont trop remplis ou du produit de rinçage a été renversé.	Veillez à ne pas trop remplir les réceptacles de produit. Les traces de produit de rinçage renversé peuvent provoquer un excès de mousse, ce qui peut entraîner un débordement. Essayez toutes les traces avec un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas nivelé.	Assurez-vous que la machine est bien à l'horizontal.

## **Fiche de données techniques**

Spécifications de lave-vaisselle à usage domestique, en accord avec la directive 1059/2010 de l'UE :

<b>Marque</b>	<b>White-Westinghouse</b>
<b>Modèle</b>	<b>WW-LV-14C45DB-S (W60B1A401M-A)</b>
Nombre de couverts	14
Classe d'efficacité énergétique (1)	A++
Consommation d'énergie annuelle (2)	266 kWh
Consommation d'énergie d'un programme standard de lavage	0,93 kWh
Consommation d'électricité en mode OFF	0,35 W
Consommation d'électricité en mode ON	0,9 W
Consommation d'eau annuelle (3)	3080 litres
Classe d'efficacité de séchage (4)	A
Programme standard de lavage (5)	Éco
Durée du programme standard de lavage	178 min
Niveau sonore	45 dB(A) re 1 pW
Montage	Pose libre
Encastrable	Non
Hauteur	84,5 cm
Largeur	60 cm
Profondeur (avec branchements)	60 cm
Consommation électrique	1850 W
Tension nominale / fréquence	AC 220-240 V/ 50 Hz
Pression d'eau / (pression débit)	0,4-10 bar = 0,04-1,0 MPa
Température de l'eau	Max. 61°C

### **REMARQUES**

- (1) A+++ (efficacité la plus haute) à D (efficacité la plus basse).
- (2) La consommation d'énergie est calculée en se basant sur 280 cycles de lavage standard, utilisant de l'eau froide et en mode basse consommation. La consommation en énergie réelle dépend des conditions dans lesquelles la machine est utilisée.

- (3) La consommation d'eau est calculée en se basant sur 280 cycles de lavage standard. La consommation en eau réelle dépend des conditions dans lesquelles la machine est utilisée.
- (4) A (efficacité la plus haute) à G (efficacité la plus basse).
- (5) Ce programme convient au lavage de vaisselle normalement sale. Il s'agit du programme le plus efficace en terme de consommations d'énergie et d'eau, pour une vaisselle de ce degré de salissure.

Ce lave-vaisselle, dans sa version actuelle au moment de livraison, respecte les normes et directives de l'Union Européenne.

- LVD 2006/95/EC
- EMC 2004/108/EC
- ERP 2010/1016

**REMARQUE :** les valeurs ci-dessus ont été mesurées en respectant des normes, sous des conditions d'utilisation spécifiées. Les résultats peuvent grandement varier en fonction de la quantité de vaisselle et de son degré de salissure, de la dureté de l'eau, du dosage de produits, etc.

Cette notice d'utilisation suit les normes et réglementations de l'Union Européenne.

## **Enlèvement des appareils ménagers usagés :**

La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur, concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.



White-Westinghouse est une marque déposée, utilisée sous licence de Electrolux Home Products, Inc.  
White-Westinghouse is a registered Trademark used under license from Electrolux Home Products, Inc.

Importé par **WESDER SAS**  
**67 bis, rue de Seine**  
**94140 Alfortville**  
**France**

**Cette notice est aussi disponible sur le site suivant**  
**<http://notices.wesder.net>**

**© Copyright WESDER SAS France**  
**Droits de reproduction réservés**